



- US/UK LEGO® Dacta Control Lab™
Site License Agreement

- F LEGO® Dacta Control Lab™
CONTRAT DE LICENCE DE SITE

- E LEGO® Dacta Control Lab™
Contrato de Licencia de Emplazamiento

- DK LEGO® Dacta Control Lab™
Site-licensaftale



US/UK LEGO® Dacta Program License Agreement

YOU SHOULD CAREFULLY READ THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS BEFORE OPENING THE CD ROM PACKAGE. OPENING THE SOFTWARE PACKAGE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DO NOT AGREE WITH THEM, YOU SHOULD PROMPTLY RETURN THE PACKAGE UNOPENED; AND YOUR MONEY WILL BE REFUNDED.

LEGO® Dacta provides these programs and licenses their use directly or through authorised dealers. You assume responsibility for the selection of the programs to achieve your intended results, and for the installation, use and results obtained from the programs.

LICENSE

You may:

- a. use the programs on any compatible computer in the same purchasing institution;
- b. copy the programs into any machine readable or printed form for backup or modification purposes in support of your use of the programs on the machines in the same purchasing institution (Certain programs, however, may include mechanisms to limit or inhibit copying. They are marked "copy protected.");
- c. modify the programs and/or merge them into another program for your use on the machines in the same purchasing institution (Any portion of these programs merged into another program will continue to be subject to the terms and conditions of this Agreement.); and,
- d. transfer the programs and license to another party in the same country if the other party agrees to accept the terms and conditions of this Agreement. If you transfer the programs, you must at the same time either transfer all copies whether in printed or machine-readable form to the same party or destroy any copies not transferred; this includes all modifications and portions of the programs contained or merged into other programs.

You must reproduce and include the copyright notice on any copy, modification or portion merged into another program.

YOU MAY NOT USE, COPY, MODIFY, OR TRANSFER THE PROGRAMS, OR ANY COPY, MODIFICATION OR MERGED PORTION, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED FOR IN THIS LICENSE. IF YOU OTHERWISE USE OR TRANSFER POSSESSION OF ANY COPY, MODIFICATION OR MERGED PORTION OF THE PROGRAMS TO ANOTHER PARTY, YOUR LICENSE IS AUTOMATICALLY TERMINATED.

TERM

The license is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the programs together with all copies, modifications and merged portions in any form. It will also terminate upon conditions set forth elsewhere in this Agreement or if you fail to comply with any term or condition of this Agreement. You agree upon such termination to destroy the programs together with all copies, modifications and merged portions in any form.

LIMITED WARRANTY

THE PROGRAMS ARE PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAMS IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAMS PROVE DEFECTIVE, YOU (AND NOT LEGO® DACTA OR AN AUTHORISED LEGO® DACTA DEALER) ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

SOME STATES AND COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY BY STATE OR COUNTRY.

LEGO® Dacta does not warrant that the functions contained in the programs will meet your requirements or that the operation of the programs will be uninterrupted or error free.

However, LEGO® Dacta warrants the software on which the programs are furnished, to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of ninety (90) days from the date of delivery to you as evidenced by a copy of your receipt.

LIMITATIONS OF REMEDIES

LEGO® Dacta's entire liability and your exclusive remedy shall be:

1. the replacement of any software not meeting LEGO® Dacta's "Limited Warranty" and which is returned to LEGO® Dacta or an authorised LEGO® Dacta dealer with a copy of your receipt, or
2. if LEGO® Dacta or the dealer is unable to deliver a replacement software which is free of defects in materials or workmanship, you may terminate this Agreement by returning the program and your money will be refunded.

IN NO EVENT WILL LEGO® DACTA BE LIABLE TO YOU FOR ANY DAMAGES, INCLUDING ANY LOST PROFITS, LOST SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PROGRAMS EVEN IF LEGO® DACTA OR AN AUTHORISED LEGO® DACTA DEALER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BY ANY OTHER PARTY.

SOME COUNTRIES OR STATES DO NOT ALLOW THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

TRADEMARK

You hereby acknowledge that LEGO®, LEGO® logo, LEGO® Dacta logo and the three-dimensional LEGO® brick are trademarks owned by the LEGO Group.

GENERAL

You may not sublicense, assign or transfer the license or the programs except as expressly provided in this Agreement. Any attempt otherwise to sublicense, assign or transfer any of the rights, duties or obligations hereunder is void.

This Agreement will be governed by the laws of the country in which you bought the license.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU FURTHER AGREE THAT IT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATEMENT OF THE AGREEMENT BETWEEN US WHICH SUPERSEDES ANY PROPOSAL OR PRIOR AGREEMENT, ORAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN US RELATING TO THE SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT.

F Contrat de Licence de Programme LEGO® Dacta

VEUILLEZ LIRE AVEC ATTENTION LES CLAUSES ET CONDITIONS CI-APRES AVANT D'OUVRIR L'EMBALLAGE DE CE CD ROM. L'OUVERTURE DE L'EMBALLAGE DE CE LOGICIEL CONSTITUERA LA PREUVE DE VOTRE ACCEPTATION DES PRESENTES CLAUSES ET CONDITIONS. DANS L'HYPOTHESE OU VOUS NE SERIEZ PAS D'ACCORD AVEC CES CLAUSES ET CONDITIONS, VEUILLEZ RENVOYER IMMEDIATEMENT LE LOGICIEL CI-JOINT DANS SON EMBALLAGE INTACT ET SON PRIX VOUS SERA REMBOURSE.

LEGO® Dacta fournit ces programmes et en confère la licence d'utilisation soit directement soit par l'intermédiaire de distributeurs agréés. Il vous appartient, dans le cadre de leur sélection, de juger de l'adéquation des programmes aux résultats que vous recherchez et de procéder à leur installation. De même leur utilisation et les résultats obtenus à partir des programmes restent votre responsabilité.

LICENCE

Vous pouvez :

- a. Utiliser les programmes sur tout ordinateur compatible au sein du même établissement acheteur ;
- b. Copier les programmes sur n'importe quelle machine qui peut les lire ou les imprimer en vue d'en obtenir un exemplaire de sauvegarde ou bien de leur apporter des modifications et ce dans le seul but de vous en faciliter l'utilisation sur les machines situées au sein de l'établissement acheteur (Certains des programmes peuvent toutefois contenir des dispositifs qui limitent ou rendent la copie impossible. Ils portent la mention « copy protected » trad. copie protégée).
- c. Modifier les programmes et/ou les fusionner avec un autre programme pour votre usage sur la seule machine avec laquelle vous êtes autorisé à utiliser les programmes (toute partie de ces programmes fusionnée avec un autre programme continuera à être soumise aux clauses et conditions régissant ce Contrat); et
- d. Céder les programmes et en donner la licence à un tiers dans le même pays sous réserve que ce tiers accepte d'être lié par les clauses et conditions de ce Contrat. En cas de cession, il vous appartient simultanément soit de transmettre au cessionnaire toutes les copies des programmes réalisées sur un support imprimé ou sur un support lisible par une machine, soit de détruire toutes les copies non transmises ; cette obligation s'étend à toutes modifications comme à toutes les parties de programme contenues dans d'autres programmes ou fusionnées avec eux.

Vous devez reproduire et inclure la mention de copyright sur toute copie, modification ou partie de programme fusionnée avec un autre programme.

IL VOUS EST INTERDIT D'UTILISER, DE COPIER, DE MODIFIER OU DE CEDER LES PROGRAMMES, LEURS MODIFICATIONS OU PARTIES FUSIONNEES AVEC UN AUTRE PROGRAMME, EN TOUT OU EN PARTIE, SAUF CE QUI EST PREVU DANS CETTE LICENCE. EN CAS D'UTILISATION OU ENCORE DE CESSION DE QUELQUE COPIE QUE CE SOIT,

MODIFICATIONS OU PARTIE DE PROGRAMME FUSIONNEE AVEC UN AUTRE PROGRAMME, QUI NE SERAIT PAS AUTORISEE AUX TERMES DES PRESENTES, LA PRESENTE LICENCE SERA RESILIEE DE PLEIN DROIT.

DUREE

La présente licence est consentie jusqu'à ce qu'elle soit résiliée. Vous pouvez y mettre fin à n'importe quel moment en détruisant les programmes ainsi que toutes copies, modifications ou parties fusionnées sous quelque forme que ce soit. Il y sera également mis fin dans les conditions pouvant être visées par ailleurs dans ce Contrat ou si vous manquez de vous conformer à l'une quelconque des clauses et conditions de ce Contrat. Vous vous engagez d'ores et déjà, à l'occasion d'une telle résiliation, à détruire les programmes et toutes leurs copies, modifications ou parties de programme fusionnées sous quelque forme que ce soit.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

LES PROGRAMMES SONT FOURNIS « EN LETAT » SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ET NOTAMMENT SANS GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PRECIS. TOUT RISQUE LIE A LA QUALITE ET A LA PERFORMANCE DES PROGRAMMES RESTE A VOTRE CHARGE. DANS LE CAS OU LES PROGRAMMES COMPORTERAIENT UN DEFAUT, TOUS LES FRAIS D'ENTRETIEN, DE REPARATION OU DE CORRECTION SERONT A VOTRE CHARGE (ET NON A LA CHARGE DE LEGO® DACTA OU DE SES DISTRIBUTEURS AGREES).

CERTAINS ETATS OU CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, L'EXCLUSION MENTIONNEE CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPECIFIQUES ET VOUS POUVEZ EGALEMENT BENEFICIER D'AUTRES DROITS, CEUX-CI VARIANT D'UN PAYS OU D'UN ETAT A L'AUTRE.

LEGO® Dacta ne garantit pas que les fonctions contenues dans les programmes satisferont vos exigences ou encore que les programmes, lors de leur utilisation, ne feront pas l'objet d'interruptions ou d'erreurs.

LEGO® Dacta garantit cependant que le logiciel sur lequel les programmes sont livrés est exempt de défaut de matériel ou de fabrication dans le cadre d'un usage normal, et ce pendant une période de quatre-vingt-dix jours (90 jours) à compter de la date de livraison telle qu'elle figure sur votre reçu.

RECOURS LIMITE

La seule responsabilité de LEGO® Dacta et votre seul recours sera :

1. le remplacement de tout logiciel qui ne remplirait pas les conditions visées à la clause de « Limitation de Responsabilité » de LEGO® Dacta sous réserve que ce logiciel soit retourné à LEGO® Dacta ou à un distributeur agréé de LEGO® Dacta accompagné d'une copie de votre reçu, ou encore
2. dans le cas où LEGO® Dacta ou son distributeur n'est pas en mesure de livrer un logiciel de remplacement exempt de défaut, soit de matériel soit encore lié à sa fabrication, vous pourrez résilier ce Contrat en rendant le programme et le prix de celui-ci vous sera alors remboursé.

EN AUCUN CAS LEGO® DACTA NE DEVRA QUELQUE DOMMAGES INTERETS QUE CE SOIT, NOTAMMENT AU TITRE DE LA PERTE DE PROFITS, PERTE D'ECONOMIES OU AUTRES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS QUI POURRAIENT SURVENIR A L'OCCASION DE L'UTILISATION OU ENCORE DE L'IMPOSSIBILITE POUR L'UTILISATEUR DE SE SERVIR DES PROGRAMMES, ET CE QUAND BIEN MEME LEGO® DACTA OU UN DISTRIBUTEUR AGREE DE LEGO® DACTA AURAIT ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. IL EN SERA DE MEME DE TOUS RECOURS DE TIERS.

LA LEGISLATION DE CERTAINS ETATS OU PAYS NE PERMET PAS DE LIMITER OU D'EXCLURE LA RESPONSABILITE POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. DANS CE CAS, L'EXCLUSION MENTIONNEE CI-DESSUS NE S'APPLIQUERA PAS A VOUS.

MARQUE

Vous reconnaissez que LEGO®, le logo LEGO®, le logo LEGO® Dacta et la brique LEGO® en trois dimensions sont des marques dont le Groupe LEGO est propriétaire.

GENERAL

Vous ne pouvez consentir de sous-licence, céder ou transmettre la licence ou les programmes, si ce n'est dans les conditions visées aux présentes. Toute tentative en vue de consentir une sous-licence, de céder ou de transmettre quelques droits, devoirs ou obligations visés aux présentes conditions sera nulle et non avenue.

Ce contrat sera régi par le droit du pays dans lequel vous domicilierez la licence.

VOUS RECONNAISSEZ AVOIR LU LE PRESENT CONTRAT, L'AVOIR COMPRIS ET ACCEPTEZ D'ETRE LIE PAR SES TERMES ET CONDITIONS. VOUS ACCEPTEZ EN OUTRE QU'IL COMPORTE L'ENSEMBLE, A L'EXCLUSION DE TOUS AUTRES, DES TERMES DE L'ACCORD ENTRE NOUS, LEQUEL ANNULE ET REMPLACE TOUTES AUTRES PROPOSITIONS OU ACCORDS ANTERIEURS, ORAUX OU ECRITS, COMME TOUTES AUTRES COMMUNICATIONS ENTRE NOUS S'AGISSANT DE L'OBJET DU PRESENT CONTRAT.

E Contrato de Licencia del Programa LEGO® Dacta

LEA DETENIDAMENTE LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES ANTES DE ABRIR EL PAQUETE DE CD ROM. SI ABRE EL PAQUETE DE SOFTWARE ESTARÁ INDICANDO QUE ACEPTA LOS PRESENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES. SI NO LOS ACEPTA, DEVUELVA INMEDIATAMENTE EL PAQUETE SIN ABRIR Y SE LE EFECTUARA EL CORRESPONDIENTE REEMBOLSO.

LEGO® Dacta proporciona estos programas y concede su uso en licencia directamente o a través de concesionarios autorizados. La selección de los programas para obtener los resultados que desea así como la instalación, uso y resultados obtenidos de los programas es responsabilidad de usted.

LICENCIA

Podrá usted:

- a. usar los programas en cualquier ordenador compatible en la misma entidad de compra;
- b. copiar los programas en forma legible en ordenador o en forma impresa para fines de copia de seguridad o modificación en apoyo del uso por su parte de los programas en los ordenadores en la misma entidad de compra (no obstante, ciertos programas podrán incluir mecanismos para limitar o impedir su copia. Llevan la frase "copy protected");
- c. modificar los programas y/o fusionarlos con otro programa para usarlos en los ordenadores en la misma entidad de compra. (Cualquier porción de estos programas que se fusione con otro programa seguirá sujeta a los términos y condiciones del presente Contrato); y
- d. transferir los programas y concederlos en licencia a un tercero del mismo país si dicho tercero se obliga a aceptar los términos y condiciones previstos en este Contrato. Si transfiere los programas, deberá transferir al mismo tiempo todas las copias en forma impresa o legible en ordenador o destruir las copias que no transfiera al tercero; ello incluye todas las modificaciones y porciones de los programas contenidas o fusionadas en otros programas.

Deberá reproducir e incluir el aviso de derechos de autor en cualquier copia, modificación o porción fusionada en otro programa.

ÚNICAMENTE PODRÁ USAR, COPIAR, MODIFICAR O TRANSFERIR TOTAL O PARCIALMENTE LOS PROGRAMAS O COPIAS, MODIFICACIONES O PORCIONES FUSIONADAS, EN LA FORMA PREVISTA EXPRESAMENTE EN LA PRESENTE LICENCIA. SI USARA O TRANSFIRIERA LA POSESIÓN DE COPIAS, MODIFICACIONES O PORCIONES FUSIONADAS DE LOS PROGRAMAS A UN TERCERO EN CONTRA DE LO PREVISTO EN ESTE CONTRATO, SU LICENCIA QUEDARA AUTOMÁTICAMENTE EXTINGUIDA.

PLAZO

La licencia permanecerá en vigor hasta su extinción. Podrá usted poner fin a la licencia en cualquier momento destruyendo los programas y todas las copias, modificaciones y porciones

fusionadas, sea cual fuere la forma en que lo haga. Se extinguirá asimismo en las condiciones previstas en otras estipulaciones de este Contrato o si incumple cualquiera de sus términos o condiciones.

Al extinguirse la licencia, se obliga a destruir los programas junto con todas las copias, modificaciones y porciones fusionadas, sea cual fuere la forma en que lo haga.

GARANTÍA LIMITADA

LOS PROGRAMAS SE PROPORCIONAN "COMO ESTÁN", SIN GARANTÍAS DE NINGUNO TIPO, YA SEAN EXPRESAS O TÁCITAS, INCLUSIVE, A TÍTULO ENUNCIATIVO, GARANTÍAS TÁCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN. SOPORTA USTED TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD Y RENDIMIENTO DE LOS PROGRAMAS. CASO DE QUE LOS PROGRAMAS RESULTARAN DEFECTUOSOS, ASUME USTED (Y NO LEGO® DACTA NI NINGÚN CONCESIONARIO AUTORIZADO DE LEGO® DACTA) EL COSTE INTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS.

ALGUNOS ESTADOS Y PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS TÁCITAS, POR LO QUE PUEDE QUE LA ANTERIOR EXCLUSIÓN NO LE SEA DE APLICACIÓN A USTED. LA PRESENTE GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÁN CORRESPONDERLE OTROS DERECHOS QUE VARIARAN SEGÚN EL ESTADO O PAÍS DE QUE SE TRATE.

LEGO® Dacta no garantiza que las funciones contenidas en los programas satisfarán sus requisitos o que el funcionamiento de los programas será ininterrumpido o libre de errores.

No obstante, LEGO® Dacta garantiza que el software en el que se proporcionan los programas estará libre de defectos en cuanto a materiales y factura en condiciones normales de uso durante un período de noventa (90) días a contar desde la fecha en que le sea entregado, fecha que estará acreditada en la copia de su recibo.

LIMITACION DE ACCIONES

Toda la responsabilidad de LEGO® Dacta y la única acción que le corresponderá a usted consistirá en:

1. la sustitución del software que no se ajuste a la "Garantía Limitada" de LEGO® Dacta y que le sea devuelto a LEGO® Dacta o a un concesionario autorizado de LEGO® Dacta con copia de su recibo, o
2. si LEGO® Dacta o el concesionario no pudiera sustituir el software por otro que esté libre de defectos en cuanto a materiales o factura, podrá usted resolver el presente Contrato devolviendo el programa y recibirá el correspondiente reembolso.

LEGO® DACTA NO RESPONDERÁ ANTE USTED EN NINGÚN CASO RESPECTO DE DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUSIVE LUCRO CESANTE, PERDIDA DE AHORROS U OTROS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR DICHOS PROGRAMAS, INCLUSO AUNQUE LEGO® DACTA O UN CONCESIONARIO AUTORIZADO DE LEGO® DACTA HAYA SIDO INFORMADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, NI RESPECTO DE RECLAMACIONES DE TERCEROS. ALGUNOS PAÍSES O ESTADOS NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE PUEDE QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN NO LE SEA DE APLICACIÓN A USTED.

MARCA

Por el presente reconoce usted que LEGO®, el logotipo de LEGO®, el logotipo de LEGO® Dacta y el ladrillo tridimensional de LOGO son marcas propiedad del Grupo LEGO.

ESTIPULACIONES GENERALES

No podrá conceder en sublicencia, ceder ni transferir la presente licencia ni los programas salvo que lo haga en la forma expresamente prevista en el presente Contrato. Todo intento de conceder en sublicencia, ceder o transferir cualquiera de los derechos, deberes u obligaciones previstos en este Contrato en contra de lo establecido en el mismo resultará nulo.

El presente Contrato estará regulado por la legislación del país en que haya obtenido la licencia.

RECONOCE HABER LEÍDO EL PRESENTE CONTRATO, QUE LO ENTIENDE Y QUE ACUERDA QUEDAR VINCULADO POR SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES. CONVIENE ASIMISMO QUE CONSTITUYE LA TOTALIDAD DE LO ACORDADO ENTRE NOSOTROS Y QUE SUSTITUYE Y ANULA CUALQUIER PROPUESTA O ACUERDO ANTERIOR, VERBAL O ESCRITO, Y CUALESQUIERA OTROS COMUNICADOS ENTRE NOSOTROS EN RELACIÓN CON SU OBJETO.

DK Licensaftale vedrørende LEGO® Dacta program

De bør læse følgende betingelser og vilkår omhyggeligt igennem, før De åbner CD-ROM pakken. Åbning af softwarepakken betragtes som Deres accept af disse betingelser og vilkår. Hvis De ikke er indforstået med dem, skal De straks returnere pakken i uåbnet stand, og De vil herefter få Deres penge refunderet.

LEGO® Dacta leverer disse programmer og tillader deres brug direkte eller gennem autoriserede forhandlere. De påtager Dem ansvaret for udvalget af programmer med henblik på at opnå de ønskede resultater, samt for installation, anvendelse og resultater opnået på baggrund af programmerne.

Licens

De må:

- anvende programmerne på alle kompatible maskiner inden for den virksomhed, der køber dem
- kopiere programmerne til maskinelt læsbar eller trykt form med henblik på backup eller ændringer til støtte for Deres anvendelse af programmerne på maskinerne inden for den virksomhed, der køber dem (visse programmer, kan dog indeholde visse mekanismer, der begrænser eller forhindrer kopiering. De er markeret "kopibeskyttet").
- ændre programmerne og/eller flette dem ind i et andet program til anvendelse på maskinerne inden for den virksomhed, der køber dem (enhver del af disse programmer, der flettes ind i andre programmer vil fortsat være underlagt betingelser og vilkår i nærværende aftale), og
- overdrage programmerne og licensen til en anden part i samme land, hvis den anden part indvilliger i at acceptere betingelser og vilkår i nærværende aftale. Hvis De overdrager programmerne, skal De samtidig enten overdrage alle kopier, hvadenten de er i trykt eller maskinelt læsbar form til samme part, eller destruere alle kopier, som ikke overdrages. Dette omfatter alle ændringer og dele af programmerne, der er indeholdt eller flettet ind i andre programmer.

De skal gengive og inkludere angivelsen af ophavsret på alle kopier, ændringer eller dele flettet ind i et andet program.

De må ikke anvende, kopiere, ændre eller overdrage programmerne eller nogen kopi, ændring eller flettet del heraf, hverken helt eller delvist, undtagen således som det udtrykkeligt er foreskrevet i nærværende licensaftale. Hvis De på anden måde anvender eller overdrager besiddelsen af nogen kopi, ændring eller flettet del af programmerne til en anden part, vil Deres licens automatisk bringes til ophør.

Gyldighed

Licensen gælder, indtil den ophæves. De kan til enhver tid ophæve den ved at destruere programmerne sammen med alle kopier, ændringer og flettede dele af enhver art. Den vil også ophøre på de betingelser, der er angivet andetsteds i nærværende aftale eller hvis De ikke

overholder betingelserne og vilkårene i nærværende aftale. I tilfælde af ophør, indvilliger De i at destruere programmerne sammen med alle kopier, ændringer og flettede dele af enhver art.

Begrænset garanti

Programmerne leveres "som beset" uden nogen garanti af nogen art, hverken udtrykkelig eller underforstået, herunder, men ikke begrænset til, underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Hele risikoen vedrørende programmernes kvalitet og ydeevne beror hos Dem. I tilfælde af at programmerne viser sig at være defekte, påtager De (og ikke LEGO® Dacta eller nogen autoriseret LEGO® Dacta forhandler) Dem alle omkostninger i forbindelse med al nødvendig service, reparation eller korrektion.

Nogle stater og lande tillader ikke fraskrivelse af underforståede garantier, så ovenstående gælder måske ikke for Dem. Denne garanti giver Dem særlige juridiske rettigheder og De kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat eller land til land.

LEGO® Dacta garanterer ikke, at de funktioner der er indeholdt i programmerne opfylder Deres krav eller at programmernes funktion ikke vil blive afbrudt eller være fejlfri.

LEGO® Dacta garanterer imidlertid, at den software som programmerne leveres på er fri for materiale-mæssige og udførelse-mæssige mangler ved normal anvendelse i en periode af 90 dage fra leveringsdato, som den dokumenteres på en kopi af Deres kvittering.

Begrænsning af misligholdelsesbeføjelser

LEGO® Dacta's fulde erstatningspligt og Deres eneste misligholdelsesbeføjelse omfatter:

1. Erstatning af software, der ikke overholder LEGO® Dacta's "Begrænset garanti" og som returneres til LEGO® Dacta eller en autoriseret LEGO® Dacta forhandler med en kopi af Deres kvittering, eller
2. Hvis LEGO® Dacta eller forhandleren ikke er i stand til at levere erstatningssoftware som er fri for materiale-mæssige og udførelse-mæssige mangler, er De berettiget til at ophæve nærværende aftale ved at returnere programmerne, og De vil herefter få Deres penge refunderet.

LEGO® Dacta kan under ingen omstændigheder gøres erstatningspligtig over for Dem for nogen skader, herunder tab af fortjeneste, tab af opsavede midler eller andre tilfældige skader eller følgeskader, der måtte opstå som følge af anvendelsen af eller manglende evne til at anvende sådanne programmer, selv ikke hvis LEGO® Dacta eller en autoriseret LEGO® Dacta forhandler er blevet informeret om muligheden af sådanne skader, eller for noget krav fremsat af nogen anden part.

Nogle lande og stater tillader ikke ansvarsbegrænsning eller -fraskrivelse vedrørende tilfældige skader eller følgeskader, så ovennævnte begrænsning eller fraskrivelse gælder måske ikke for Dem.

Varemærke

De anerkender hermed, at LEGO®, LEGO® logo, LEGO® Dacta logo samt den tre-dimensionelle LEGO® klods er varemærker, der ejes af LEGO Gruppen.

Generelt

De må ikke videregive, overdrage eller transportere licensen eller programmerne, undtagen således som det udtrykkeligt er foreskrevet i nærværende aftale. Ethvert andet forsøg på at videregive, overdrage eller transportere nogen af rettighederne, pligterne eller forpligtelserne i henhold hertil er ugyldigt.

Nærværende aftale er underlagt lovene i det land, hvor De får tildelt licensen.

De bekræfter, at De har gennemlæst nærværende aftale, at De forstår den og accepterer at være bundet af aftalens betingelser og vilkår. De accepterer endvidere, at det er den fuldstændige og eneste fremstilling af aftalen mellem os, der erstatter alle andre forslag eller tidligere aftaler, hvadenten de er mundtlige eller skriftlige, samt alle andre former for kommunikation mellem os vedrørende nærværende aftalegenstand.

LEGO, DACTA and Control Lab are trademarks of the LEGO Group. © 1998 LEGO Group.